PROGRAMUL DE COOPERARE ELVEȚIANO-ROMÂN
SWISS-ROMANIAN COOPERATION PROGRAMME

Bine v-am găsit!

Buletinul informativ extern al Programului de cooperare elvețiano-român continuă să vă țină la curent cu cele mai recente evoluții și evenimente. Acest număr se concentrează în principal asupra unor evenimente tematice și de semnare de acorduri. Vom reveni cu informații noi la sfârșitul lunii septembrie și, până atunci, vă dorim o vară excelentă.

Evenimentul tematic privind incluziunea socială

Conferința „Oportunități pentru schimbare: abordări practice pentru incluziunea socială a populației rome și a altor grupuri vulnerabile" a avut loc la București la data de 29 aprilie 2015 la Muzeul Culturii Romilor

Conferința s-a concentrat pe exemple concrete de bune practici despre modul în care proiectele desfășurate la nivel local pot îmbunătăți rezultatele la nivel de sănătate și educațional și pot consolida relațiile intercomunitare și politicile locale. Evenimentul a constat dintr-o serie de conversații captivante cu vorbitori și participanți români, precum și elvețieni, în baza unor studii de caz și lecții învățate în cadrul proiectelor dezvoltate în cadrul Fondului pentru incluziunea populației

rome (FIR) al Programului de Cooperare Elveţiano-român (PCER), precum şi a experienţei şi expertizei personale a unora dintre invitaţi.

Evenimentul a avut loc în acelaşi timp cu cel de-al doilea Seminar Regional privind Incluziunea Socială organizat de Agenţia Elveţiană pentru Dezvoltare şi Cooperare (ADC) la Bucureşti între 27 şi 30 aprilie şi beneficiază de prezenţa ambasadorilor elveţieni acreditaţi pentru Albania, Bulgaria, Bosnia & Herţegovina, Ungaria, Macedonia, Serbia şi Slovacia.

Standurile de expoziţie pentru proiectele din Linia 1 FIR din holul muzeului prezintă exemple concrete de incluziune reuşită a populaţiei rome la nivel local ©SCO

Magistraţi instruiţi prin intermediul instrumentelor de e-learning

Lansarea componentei de e-learning a proiectului „Asistenţă pentru consolidarea capacităţilor de instruire pentru judecători şi procurori în aplicarea noilor legi”

24 de module de e-learning și manuale referitore la implementarea noilor coduri Civil și Penal au fost prezentate în prezența Ambasadorului Elveției și a vice-președintelui Consiliului Superior al Magistraturii la Institutul Național al Magistraturii, la data de 22 iunie 2015.

Evenimentul a fost organizat cu ocazia finalizării cu succes a primei etape a proiectului "Asistență pentru consolidarea capacităților de instruire pentru judecători și procurori în aplicarea noilor coduri" finanțat din Programul Elvețiano-român, în sumă de 2.167.175 CHF.

Începând cu anul 2012, 4000 de judecători și procurori au fost instruiți prin 276 de sesiuni de instruire în cadrul acestui proiect, ceea ce a contribuit la consolidarea capacității sistemului judiciar de a face față provocărilor instituționale și legislative apărute în aplicarea noilor coduri.

Ambasadorul Jean-Hubert Lebet se adresează participanților. De la stânga la dreapta: doamna Nicoleta Tandareanu, Judecător la Înalta Curte de Casație și Justiție, doamna Octavia Spineanu Matei, director al Institutului Național al Magistraturii și domnul Bogdan Gabor, vice-președinte Consiliului Superior al Magistraturii. ©SCO

Reabilitarea reţelelor de transport şi distribuţie energie termică în Braşov

În data de 25 iunie 2015, la sediul Ministerului Finanțelor Publice, au fost semnate documentele pentru finanțarea proiectului „Reabilitarea reţelelo de transport şi distribuţie energie termică în zona rezidenţială Tractorul din Braşov" în cadrul Programului de cooperare elvețiano-român.

Cele două state partenere au fost reprezentate de domnul György Attila, secretar de stat în Ministerul Finanțelor Publice, care îndeplinește rolul de Unitate Națională de Coordonare a Programului, de Excelenţa Sa Jean-Hubert Lebet, ambasadorul Elveţiei în România, în calitate de reprezentant al statului finanțator, și de doamna Sevil Shhaideh, ministrul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, în calitate de Organism Intermediar pentru Aria 4 din cadrul Programului de cooperare elvețiano – român.

Obiectivul proiectului are în vedere creșterea calității și îmbunătățirea performanțelor sistemului de transport şi distribuţie de energie termică din Municipiul Brașov.

Rezultatele aşteptate în urma implementării proiectului vizează reducerea pierderilor totale de energie consumată pentru asigurarea încălzirii şi a alimentării cu apă caldă în zonă cu 50% faţă de nivelul actual, respectiv cu 9,55 GWh/an; reducerea emisiilor de CO2 cu 1.965,5 tone/an, concomitent cu reducerea cu 21,48% în primii 3 ani a costurilor de exploatare, întreţinere şi reparaţii, pentru reţele de transport primar şi reţele de distribuţie agent termic pentru încălzire şi apă caldă aferente Punctului Termic 6 şi Punctului Termic 9 din zona Tractorul.

Valoarea totală a proiectului este de 6.346.194 CHF din care bugetul eligibil este de 5.142.035 CHF, alcătuit din grantul elveţian în valoare de 4.370.730 CHF și co-finanțarea beneficiarului în valoare de 771.305 CHF. Durata proiectului este de 24 de luni.

Participanții la evenimentul de semnare. ©SCO

Respectarea reglementărilor UE în materia transferului automat de date

Respectarea reglementărilor UE în materia schimbului automat de date dactiloscopice și a sistemului de management al calității în combaterea terorismului și a infracționalității transfrontaliere în Europa

Metodele actualizate și echipamentele dedicate respectării reglementărilor UE în materia transferului automat de date au fost prezentate în timpul conferinței organizate la data de 24 aprilie 2015, cu ocazia închiderii proiectului "Respectarea reglementărilor UE în materia transferului automat de date", proiect prin care se va îmbunătăți capacitatea Poliției române și se va permite schimbul automat de date în AFIS cu cele 13 State membre 13 Prüm.

23.800 de tranzacții au fost procesate datorită implementării sistemului AFIS, care utilizează echipamente actualizate de date.

Aceasta este o realizare foarte importantă a Poliției române, care are acum posibilitatea de a fi conectată la birouri similare din Europa și de a-și îmbunătăți

capacitatea de colaborare cu omologii, ranforsând astfel lupta împotriva criminalității.

Proiectul a fost implementat pe o perioadă de 3 ani și a beneficiat de un buget de 1.500.00 CHF, din care 1.275.000 CHF au fost finanțați în cadrul Fondului Tematic pentru Securitate.

Noile instrumente de conectare a Poliției române cu rețeaua europeană AFIS sunt prezentate participanților. ©SCO

Servicii integrate de export pentru IMM-urile din România

În data de 17 iunie 2015, la sediul Ministerului Finanțelor Publice, a avut loc evenimentul de semnare a acordurilor inter-instituționale pentru implementarea proiectului „Servicii integrate de export pentru IMM-urile din România" din cadrul Programului de cooperare elvețiano-român, la care au participat oficiali ai României și ai Confederației Elvețiene

Cele două state partenere au fost reprezentate de domnul György Attila, secretar de stat în Ministerul Finanțelor Publice, care îndeplinește rolul de Unitate Națională de Coordonare a Programului, și de Excelenţa Sa, domnul Jean-Hubert Lebet, ambasadorul Elveţiei în România. Ministerul Economiei, Comerțului și Turismului, în calitate de beneficiar al proiectului, a fost reprezentat de domnul Cosmin Cătălin Olteanu, secretar de stat.

Obiectivul principal al proiectului „Servicii integrate de export pentru IMM-urile din România" este de a contribui la dezvoltarea a două dintre cele mai sărace regiuni din țară, respectiv regiunea Nord-Est și cea de Sud, prin îmbunătățirea potențialului de export și diversificarea pieței de desfacere.

Investiția totală se ridică la aproape 3 milioane de franci elvețieni, din care 2,5 milioane reprezintă contribuția elvețiană nerambursabilă, restul fiind co-finanțarea asigurată de statul român.

În cadrul proiectului se vor înființa două centre de consultanță, la Ploiești și Bacău. Întreprinderi mici și mijlocii din aceste zone vor fi selectate pentru a participa la o serie de instruiri, seminarii, ateliere și sesiuni de consultanță personalizată al căror rezultat va fi creșterea capacității acestora de a exporta și de a fi competitivi pe piețele externe. În cadrul aceluiași proiect se vor desfășura acțiuni de promovare a IMM-urilor participante în plan extern.

Proiectul va contribui la punerea în aplicare a Strategiei Naționale de Export din România 2014-2020 și se va desfășura pe o perioadă de aproximativ 4 ani, până la începutul lui 2019.

Domnul György Attila, secretar de stat în Ministerul Finanțelor Publice, semnând acordurile. ©SCO

Îmbunătățirea cooperării polițienești în domeniul traficului de persoane între Elveția și România

O nouă activitate de cooperare între polițiile elvețiană și română a început în domeniul contracarării traficului de persoane în Elveția și România. Lupta împotriva traficului de persoane va fi consolidată atât în Elveția cât și în România.

Proiectul lansat printr-o Conferință Națională, care a avut loc la data de 4 iunie 2015, are scopul de a contribui la creșterea numărului de victime identificate atât în România cât și în Elveția. În acest scop, se vor organiza misiunii comune de teren. În același timp, capacitatea de management a polițiștilor români va crește. Proiectul va fi implementat pe o perioadă de 2 ani și beneficiază de o contribuție elvețiană în valoare de 732.640 CHF.

Reprezentanți ai Poliției elvețiene și române adresându-se participanților. ©SCO

Un model de parteneriat și servicii mobile pentru comunitățile rurale sărace

Conferința Națională organizată cu ocazia închiderii proiectului „Un model de parteneriat și servicii mobile pentru comunitățile rurale sărace”

Conferința națională „Nevoia de dezvoltare a unor servicii sociale, medicale și educaționale în România rurală”, desfășurată la București la data de 4 aprilie 2015, a introdus modelul de parteneriat și servicii sociale pentru zonele rurale sărace pentru peste 100 de participanți din partea ONG-urilor și a autorităților centrale.

Cu această ocazie, specialiști din Elveția și România au făcut schimb de experiența câștigată în timpul implementării proiectului „Un model de parteneriat și servicii mobile pentru comunitățile rurale sărace”, datorită căruia 400 de copii cu handicap din zone rurale sărace au beneficiat de servicii medico-sociale mobile. Prezentarea a fost foarte bine primită de către participanți, care și-au exprimat intenția de a extinde acest tip de servicii în alte regiuni ale țării.

Proiectul, implementat între 1 mai 2013 și 30 aprilie 2015, a fost finanțat din Fondul Tematic pentru Parteneriat, cu o sumă de 249.875 CHF.

Sesiune de informare a ONG-urilor finanțate prin Fondul tematic Parteneriate

26 de câștigători ai Celei de-a doua cereri de propuneri din cadrul Finanțării nerambursabile pentru Fondul de Parteneriat și-au prezentat proiectele cu ocazia evenimentului.

La data de 21 aprilie 2015, la Biblioteca Națională din București, ONG-urile selectate în cadrul celei de-a doua runde a Cererii de Propuneri din cadrul

Finanțării nerambursabile pentru Fondul de Parteneriat și-au prezentat proiectele. Aceasta a fost o ocazie bună pentru Biroul Contribuției Elvețiene să se familiarizeze cu fiecare proiect și pentru proiecte să fie informate despre activitățile fiecăruia.

În același timp, Organismul Intermediar Elvețian a prezentat participanților procedurile de lucru care trebuie urmate în timpul implementării proiectelor.

ONG-uri care beneficiază de finanțare nerambursabilă elvețiană în timpul sesiunii informative privind regulile și reglementările referitoare la raportare. ©SCO

Schimbarea mediului universitar prin implicarea studenților și schimb de bune practici

Dezbaterea publică privind instituționalizarea evaluării bunei guvernanțe și a performanței în cadrul învățământului superior românesc a început la data de 27 mai 2015, cu ocazia inițierii proiectului "Schimbarea mediului universitar prin implicarea studenților și schimb de bune practici".

Standardele de bună guvernanță și performanță vor fi monitorizate în 40 de universități românești. Proiectul, finanțat în cadrul Parteneriatului privind Fondul de Tematic, este inițiat de un parteneriat dintre Societatea Academică Română, Uniunea Națională a Studenților din Elveția și Alianța Națională a Organizațiilor Studențești din România. Se va desfășura pe o perioadă de 24 de luni și are un buget de 256.778,9 CHF, din care 231.086,4 CHF reprezintă Contribuția elvețiană.

Head of the Swiss Contribution Office, Thomas Stauffer, addresses the participants ©SCO

Proiectul SenioriNET

„Conferința Națională SenioriNET privind îngrijirea la domiciliu a vârstnicilor" a avut loc la data de 16 iunie 2015 și cu acea ocazie 55 de ONG-uri românești și-au lansat Propunerea de politică publică privind asistența acordată persoanelor vârstnice.

Rezultatele Proiectului SenioriNET au fost prezentate și au oferit o ocazie bună pentru

schimburi animate de păreri între ministerele de resort interesate și societatea civilă. S-au evidențiat și eforturile constante pe care le depun ONG-urile pentru promovarea drepturilor vârstnicilor la o viață decentă și la îngrijire medicală de calitate.

Proiectul SenioriNET, finanțat în cadrul Fondului Tematic pentru Societatea Civilă, a ajutat la crearea unei Rețele de 58 de organizații active în îngrijirea la domiciliu și le-a susținut pe acestea în pledoariile lor în beneficiul vârstnicilor români. A fost implementat pe o perioadă de 2 ani și a beneficiat de o contribuție de 223.481,25 CHF.

Reprezentanții ONG-urilor discutând despre noua politică publică propusă pentru vârstnici. ©SCO

MINISTERUL FINANȚELOR PUBLICE
Unitatea Națională de Coordonare

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland
Swiss Contribution Office Romania

Biroul Contribuției Elvețiene
Ambasada Elveției la București
Str. Gr. Alexandrescu, 16-20, București
T:(+4021)206 16 80 F:(+4021)206 16 20

E: bukarest@eda.admin.ch

www.swiss-contribution.ro

Unitatea Națională de Coordonare
Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr 17. București
T:(+4021) 319 98 58 F:(+4021) 315 13 66
E: swiss.contribution@mfinante.ro

www.swiss-contribution.admin.ch/romania